

QUANT GTC/Services (2015-1 vakio)

QUANTIN YLEISET PALVELUIDEN OSTOA KOSKEVAT EHDOT

PÄIVÄMÄÄRÄ: 1.1.2015

QUANT GTC/SERVICES (2015-1 VAKIO)

SOVELLETTAVUUS: QUANTin Liittämissuhteiden ostamat palvelut tutkimus- ja kehitystyöhön, tuotekehitykseen, ohjelmistoihin, tietojärjestelmiin, tietoverkkoihin, kuljetukseen, logistiikkaan, laitteiden asennukseen, väliaikaisiin työntekijöihin ja lakipalveluihin liittyviä palveluita lukuun ottamatta.

1. MÄÄRITELMÄT JA TULKINTA

1.1 Tässä asiakirjassa

"QUANT GTC/Services" tarkoittaa näitä QUANTin yleisiä palveluiden ostoa koskevia ehtoja (2014-1 vakio).

"Liittämissuhteet" "Liittämissuhteet" tarkoittaa mitä tahansa organisaatiota, rekisteröityä tai ei, joka tällä hetkellä tai tulevaisuudessa suoraan tai epäsuorasti omistaa tai on sellaisessa omistussuhteessa tai yhteisessä omistussuhteessa, että se hallitsee vähintään 50 prosenttia Osapuolen äänestysvoimasta tai pääomasta.

"Sovellettavat ehdot" tarkoittaa Tilauksen perustuvan Sopimussuhteen ehtoja, jotka sisältävät nämä QUANT GTC/Services -ehdot sekä muut Tilauksen mukana olevat ehdot ja/tai kaikki sopimusasiakirjat (kirjalliset tai suorasopimukseen perustuvat), jotka koskevat Palveluiden ostoa.

"Sopimussuhde" tai "Sopimus" tarkoittaa sopimussuhdetta, joka perustuu (i) siihen, että Asiakas on tilannut Palveluita näitä QUANT GTC/Services -ehtoja soveltaen ja Toimittajan on hyväksynyt Tilauksen (joko suoraan kirjallisesti tai epäsuorasti täyttämällä Tilauksen kokonaan tai osittain) tai (ii) Osapuolen tekemään kirjalliseen sopimukseen, joka koskee Palveluiden ostoa näiden QUANT GTC/Services -ehtojen mukaisesti, johon joka tapauksessa sovelletaan siihen liittyviä sopimusasiakirjoja.

"Asiakas" tarkoittaa Toimittajalta Palveluita tilaavaa QUANTin yksikköä.

"Toimitus" tarkoittaa Toimittajan Palveluiden toimittamista, mukaan lukien mahdollisten Työn tulosten toimitus, INCOTERMS 2010 DAP -toimitusehtoja noudattaen, elleivät Osapuolet muuta ole sopineet Sovellettavissa ehdoissa.

"Immateriaalioikeudet" tarkoittaa henkistä omaisuutta koskevia, lainsäädännön nojalla suojattuja omistusoikeuksia, jotka koskevat esimerkiksi patenteja, patenttihakemuksia, jaettuja patenttihakemuksia ja jatkohakemuksia, hyödyllisyyksille, teollismalleja, kaupanimiä, tavaramerkkejä, tekijänoikeuksia (jotka liittyvät ohjelmistojen lähdekoodeihin, dokumentaatioon, tiedostoihin, raporteihin, tallenteisiin ja muihin tekijänoikeuksien piiriin kuuluvien materiaaleihin) ja näihin liittyviä sovelluksia, uusia, jatkamisia ja palautuksia, tai henkistä omaisuutta koskevia, salassapitosäädösten nojalla suojattuja omistusoikeuksia, jotka koskevat esimerkiksi tietotaitoa ja liikesalaisuuksia.

"Immateriaalioikeuksien rikkomus" tarkoittaa Toimittajan velvollisuutta korvata Asiakkaalle kaikki kulut, vaateet, vaatimukset, korvausvelvollisuudet, kustannukset, vahingonkorvaukset ja menetykset (kuten suorat, välilliset ja seuraamukselliset menetykset, tulojen ja maineen menetykset sekä korot, sakot, oikeudenkäyntikulut ja muut asiantuntijapalveluja koskevat kulut), jotka johtuvat siitä, että Toimittaja on rikkonut kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia.

"Tilaus" tarkoittaa Asiakkaan Toimittajalle antamaa ostotilausta (Purchase Order, PO), jossa pyydetään Palveluiden toimittamista Tilauslomakkeessa määritetyllä tavalla ja Tilaukseen liittyviä asiakirjoja, kuten erittelyjä, piirustuksia ja liitteitä, jotka Asiakas nimenomaisesti mainitsee Tilauksessa tai on liittänyt Tilaukseen. Tilaukset on annettava (i) sähköisesti, jos Asiakas ja Toimittaja ovat nimenomaisesti sopineet sähköisestä viestinnästä tai (ii) kirjallisina, jolloin Asiakkaan ja Toimittajan pitää käyttää soveltuva QUANTin vakiotilauslomaketta (josta julkaistaan ajoittain uusi versio osoitteessa www.Quantservices.com tai jonka Asiakas muulla tavalla toimittaa Toimittajalle). Toimittajan pitää

toimittaa kaikki Asiakkaan sähköiseen Tilausjärjestelmään lähetettävät asiakirjat ja tiedot sekä kaikki muut asiakirjat ja tiedot, joita Toimittaja lataa Asiakkaan sähköisiin järjestelmiin, englannin kielellä tai muulla kielellä, jota sovellettava lainsäädäntö vaatii.

"Osapuoli" tarkoittaa joko Asiakasta tai Toimittajaa.

"Palvelut" tarkoittaa Toimittajan toimittamia Palveluita ja mahdollisia Työn tuloksia, jotka Toimittaja toimittaa Sovellettavien ehtojen mukaisesti.

"Toimittaja" tarkoittaa Asiakkaalle Sovellettavien ehtojen mukaisesti palveluja toimittavaa osapuolta.

"Tilauksen muutos" tarkoittaa Tilauksen muuttamista tekemällä vaihtoja, korjauksia, poistoja, lisäyksiä tai muita muutoksia Tilaukseen tai johonkin sen osaan.

"ALV" tarkoittaa arvonlisäveroa tai muuta myyntiveroa, jonka ostaja on velvollinen maksamaan myyjälle tai palveluntarjoajalle myyntihinnan lisäksi.

"Työn tulos" tarkoittaa kaikkia materiaaleja, asiakirjoja, ohjelmistoja ja muita esineitä, jotka syntyvät Toimittajan Tilauksen mukaan toimittamien Palveluiden yhteydessä missä tahansa muodossa, kuten datana, kaaviolina, raporteina tai erittelyinä (luonnokset mukaan lukien).

1.2 Ellei näissä QUANT GTC/Services -ehdoissa muuta mainita:

1.2.1 viittaukset pykäliin tarkoittavat viittauksia näiden QUANT GTC/Services -ehtojen pykäliin

1.2.2 pykälät on otsikoitu vain käyttömukavuuden vuoksi, eivätkä otsikot vaikuta näiden QUANT GTC/Services -ehtojen tulkintaan

1.2.3 pykälissä käytetyt yksikkömuodot tarkoittavat myös monikkumuotoja ja päin vastoin

1.2.4 yhteen sukupuoleen viittaavat sanat viittaavat myös toiseen sukupuoleen.

2. SOVELTAMINEN

2.1 QUANT GTC/Services -ehtoja (joiden viimeisimmän version Asiakas toimittaa Toimittajalle) sovelletaan, jos (i) Toimittaja hyväksyy Asiakkaan Palvelujen ostoa koskevan Tilauksen ja (ii) Osapuolet tekevät Palveluiden ostoa koskevan sopimuksen, mutta vain sillä edellytyksellä, että sopimuksessa tai Palveluiden ostoa koskevassa Tilauksessa nimenomaisesti mainitaan QUANT GTC/Services -ehdot Sovellettavina ehtoina.

2.2 Toimittaja hyväksyy jokaisen tehdyn Tilauksen joko suoranaisesti toimittamalla hyväksymisilmoituksen tai välillisesti toimittamalla Tilauksen joko kokonaan tai osittain. Asiakkaan Tilauslomakkeessa voidaan määrittää hyväksynnälle tietty aikaraja, ja jos Toimittaja ei hyväksy Tilausta tämän aikarajan puitteissa, Asiakkaalla on oikeus peruuttaa Tilaus. Toimittajan pyytämät Tilauksen muutokset astuvat voimaan vasta, kun Asiakas on kirjallisesti hyväksynyt ne.

2.3 Kun Toimittaja toimittaa Palveluita Asiakkaalle, Asiakas sitoutuu noudattamaan ainoastaan näitä QUANT GTC/Services -ehtoja, joita sovelletaan Asiakkaan ja Toimittajan väliseen sopimukseen, ja ne sulkevat pois kaikki muut ehdot, paitsi mahdolliset ehdot, joista Asiakas ja Toimittaja ovat nimenomaisesti kirjallisesti sopineet.

QUANT GTC/Services (2015-1 vakio)

2.4 Toimittajan antamissa tarjouksissa tai Tilausten hyväksymisilmoituksissa viitatu, niiden mukana toimitetut tai niihin sisältyvät ehdot eivät muodosta Sopimuksen osaa, ja Toimittaja luopuu oikeudestaan turvautua mihinkään tällaisiin muihin ehtoihin.

2.5 Kaikki viittaukset QUANT GTC/Services -ehdoissa mihin tahansa säädökseen tai lainmääräykseen, ellei konteksti toisin määritä, ovat viittauksia kyseisen säädöksen tai lainmääräyksen kyseisellä hetkellä voimassa olevaan muutettuun, yhdistettyyn, muokattuun, laajennettuun, jälleuvoimaansaatuun tai korvattuun versioon.

3. TOIMITTAJAN VELVOLLISUDET

3.1 Toimittaja on velvollinen toimittamaan Palvelut ja Työn tulokset

3.1.1 sovellettavien lakien ja asetusten mukaisella tavalla

3.1.2 pykälässä 9.1 ja Tilauksessa sekä muiden Sopimussuhteen perustana olevien asiakirjojen mukaisina

3.1.3 vailla vikoja ja ilman mitään kolmansien osapuolten oikeuksia

3.1.4 tilauksessa mainittuna toimituspäivänä

3.1.5 tilauksessa mainittujen määrien mukaisesti

3.1.6 asianmukaisella ammattitaidolla ja huolellisuudella ja toimialan parhaita käytäntöjä noudattaen.

3.2 Toimittaja ei saa korvata tai muokata mitään Palveluiden toimittamiseen sovellettavia, sovittuja materiaaleja tai tehdä mitään muutoksia sovittuihin raaka-aineisiin, sovittuun designiin tai muihin Työn tulosten sovittuihin kriteereihin ilman Asiakkaan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

3.3 Toimittaja on velvollinen varmistamaan, että Työn tulokset pakataan kyseisenlaisille tavaroille tavanomaisella tavalla tai jos tällaista tavanomaista tapaa ei ole, tavalla, joka suojaa Työn tuloksia asianmukaisesti koko Toimituksen ajan.

3.4 Toimittajan tulee toimittaa laskut tarkastettavissa olevassa muodossa sekä Toimittajaan ja Asiakkaaseen sovellettavaa lainsäädäntöä, yleisesti hyväksytyjä kirjanpitoperiaatteita ja Asiakkaan erityisvaatimuksia noudattaen, ja laskuissa on oltava vähintään seuraavat tiedot: Toimittajan nimi, osoite ja yhteyshenkilö sekä tämän yhteystiedot (puhelinnumero, sähköpostiosoite jne.), laskun päivämäärä, laskun numero, Tilauksen numero (sama kuin Tilauksessa), Toimittajan numero (sama kuin Tilauksessa), Asiakkaan osoite, toimitettu määrä, toimitettujen Palveluiden erittely, hinta (laskun yhteissumma), Asiakkaan hyväksymät kustannukset, jotka eivät kuulu hintaan (määrä ja luokka), valuutta, vero tai ALV (määrä on mainittava erikseen), arvonlisäverotunniste tai muu verotunniste ja maksuehdot.

3.5 Laskut on osoitettava Asiakkaalle Tilauksessa ja/tai Sovellettavissa ehdoissa mainitulla tavalla ja toimitettava Tilauksessa määritettyyn laskutusosoitteeseen.

3.6 Kustannuksia, joita Asiakas ei ole kirjallisesti hyväksynyt, ei korvata.

3.7 Asiakas voi tehdä Toimittajalle Tilauksen muutoksia, joiden avulla Asiakas voi vaihtaa, korjata, poistaa, lisätä tai muutoin muuttaa tilattuja Palveluita tai niiden osia, ja Toimittaja sitoutuu toteuttamaan Tilauksen muutokset. Tällöin sovelletaan Tilauksessa mainittuja ja/tai muita Asiakkaan ja Toimittajan sopimia yksikköhintoja.

3.8 Toimittaja ei saa missään tilanteessa keskeyttää minkään Palveluiden tai Työn tulosten toimitusta Asiakkaalle. Ylivoimaisiin esteisiin sovelletaan pykälän 16 ehtoja.

4. ASIAKKAAN VELVOLLISUDET

4.1 Asiakas on velvollinen maksamaan Toimittajalle Sovellettavien ehtojen mukaisesti toimitettuja Palveluita vastaan Tilauksessa mainitut palkkiot tilauksessa mainituihin maksuehdoihin edellyttäen, että lasku täyttää pykälien 3.4 ja 3.5 vaatimukset. Jos maksuehdot perustuvat pakottavaan lainsäädäntöön, kyseisiä ehtoja on noudatettava.

4.2 Asiakas pidättää oikeuden vähentää sellaisten Palveluiden

hinnan tai olla maksamatta hintaa sellaisten Palveluiden osalta, joita ei ole toimitettu Sovellettavien ehtojen mukaisesti.

5. TOIMITUS

5.1 Palvelut on tarjottava Tilauksessa mainitussa paikassa tai, jos tällaista paikkaa ei ole määritetty, Tilauksessa mainitussa Asiakkaan toimipaikassa.

5.2 Työn tulokset on toimitettava INCOTERMS 2010 DAP -toimitusehtoja noudattaen Tilauksessa määritettyyn toimituspaikkaan tai, jos tällaista paikkaa ei ole määritetty, Asiakkaan toimipaikkaan.

5.3 Toimittajan on varmistettava, että kunkin Työn tuloksen Toimitukseen liitetään lähetysluettelo, joka sisältää vähintään seuraavat tiedot (ellei Asiakas muuta edellytä): Tilauksen numero, Tilauspäivämäärä, pakettien ja muun sisällön määrä, tarvittaessa lähetysmaan tullitariffinumero sekä osatoimituksen kyseessä ollessa jäljelle jäävä toimitusmäärä. Valvonnanalaisten tavaroiden kyseessä ollessa pitää ilmoittaa kansalliset vientitarkkailumerot ja, jos tavaroihin sovelletaan Yhdysvaltain vientisäädöksiä, tavaroiden ECCN (Export Control Classification Number) pitää ilmoittaa lähetysluettelossa. Etuuskohteluun oikeuttavat alkuperäselvitykset, vaatimustenmukaisuusvakuutukset ja lähetys- tai kohdemaan merkinnät pitää ilmoittaa ilman erillistä pyyntöä, ja alkuperätodistukset toimittaa pyynnöstä.

5.4 Työn tulokset on toimitettava Asiakkaan toimipaikan aukioloaikana, ellei Asiakas muuta vaadi.

5.5 Työn tulosten Toimituksen yhteydessä Toimittajan (tai Toimittajan valtuuttaman kuljetusyrityksen) on luovutettava Asiakkaalle kaikki tarvittavat vientiasiakirjat sekä lähetysluettelo.

5.6 Työn tulosten omistusoikeus siirtyy Asiakkaalle Toimitushetkellä, ellei muuta ole nimenomaisesti kirjallisesti sovittu. Palveluun liittyvien Työn tulosten Immateriaalioikeuksien siirtoon sovelletaan pykälää 11.1.

5.7 Toimittaja saa laskuttaa Asiakasta Toimituksen jälkeen pykälän 3.4 mukaisesti, mutta lasku on toimitettava erikseen varsinaisesta Työn tulosten toimituksesta Asiakkaalle.

6. HYVÄKSYMENEN

6.1 Asiakkaan katsotaan hyväksyneen Palvelut vasta, kun Asiakkaalle on annettu kohtuullisesti aikaa tarkastaa toimitetut Palvelut tai, mikäli Palveluissa on havaittu puutteita, kohtuullisen ajan kuluttua kyseisten puutteiden havaitsemisesta. Tämä kohtuullinen aika määritetään Palveluiden luonteen, toimituksessa sattuneen virheen ja Palveluiden toimituksen olosuhteiden mukaisesti.

6.2 Jos jotkin Asiakkaalle toimitetut Palvelut tai Työn tulokset eivät vastaa pykälän 3 (Toimittajan velvollisuudet) vaatimuksia tai eivät muutoin vastaa Tilausta, Asiakas voi pykälän 10 (Oikeussuojakeinot) nojalla Asiakkaalle annettuja oikeuksia tai oikeussuojakeinoja rajoittamatta hylätä Palvelut ja/tai Työn tulokset ja pyytää joko niiden korvaamista tai Toimittajalle suorittamiensa maksujen hyvittämistä.

6.3 Asiakas on velvollinen lähettämään Toimittajalle pyynnöstä kirjallisen hyväksymisvahvistuksen.

7. VIIVE

Jos Palveluita tai Työn tuloksia ei toimiteta sovittuun toimituspäivään tai sovittuihin toimituspäiviin mennessä, Asiakas pidättää oikeuden muita sillä Sopimussuhteen tai muun lainsäädännön nojalla olevia oikeuksia rajoittamatta

7.1 irtisanoa Sopimussuhteen tai Tilauksen kokonaan tai osittain

7.2 kieltäytyä vastaanottamasta Toimittajan myöhemmin toimittamia Palveluita tai Työn tuloksia

7.3 saada hyvitystä Toimittajalta kaikista Asiakkaalle koituvista kohtuullisista kustannuksista, jotka johtuvat siitä, että Asiakas hankkii korvaavat Palvelut tai Työn tulokset toiselta toimittajalta

7.4 saada korvausta muista Asiakkaalle koituvista kohtuullisista kuluista, rahallisista menetyksistä tai kustannuksista, jotka johtuvat siitä, että Toimittaja ei toimitanut Palveluita tai Työn tuloksia sovittuun toimituspäivään mennessä

7.5 vaatia Toimittajalta lisäkorvausta sopimussakon muodossa pykälien 7.1–7.4 mukaisen korvauksen lisäksi, mikäli tällainen hyvitys on nimenomaisesti mainittu asianomaisessa Tilauksessa.

8. TARKASTUS

8.1 Toimittaja on velvollinen antamaan Asiakkaalle ja/tai asiakkaan valtuutetuille edustajille oikeuden tarkastaa Palvelut ja testata Työn tuloksia tai osaa niistä koska tahansa ennen Palveluiden ja/tai Työn tulosten toimitusta.

8.2 Asiakkaan suorittamista tarkastuksista ja testauksista huolimatta Toimittajalla säilyy täysi vastuu siitä, että Palvelut noudattavat Tilauksen vaatimuksia. Tätä ehtoa sovelletaan riippumatta siitä, onko Asiakas käyttänyt oikeuttaan suorittaa tarkastuksia ja/tai testejä eikä tämä ehto rajoita Tilauksen mukaisia Toimittajan velvollisuuksia. Selvyyden vuoksi todetaan, että vaikka Asiakas ja/tai sen valtuutetut edustajat suorittaisivat Palveluiden tarkastuksia tai Työn tulosten testauksia, se ei vapauta Toimittajaa takuista tai vastuista taikka rajoita niitä.

9. TAKUU

9.1 Toimittaja takaa, että Palvelut (ja Työn tulokset)

9.1.1 ovat kaikkien sovittujen erittelyjen, mukaan lukien määritetyt materiaalit, työnjälki sekä dokumentaatio- ja laatuvaatimukset, mukaisia tai mikäli tällaisia erittelyjä ei ole, että Palvelut suoritetaan kyseisen alan yleisesti hyväksytyjen menettelytapojen ja standardien mukaisesti ja ne sopivat siihen käyttötarkoitukseen, johon samanlaisia Palveluita normaalisti käytetään, ja että Palvelun tulokset vastaavat toimintojen ja suorituskyvyn osalta Asiakkaan odotuksia, jotka ovat syntyneet Toimittajan antamien tietojen, asiakirjojen ja lausuntojen perusteella

9.1.2 soveltuvat kaikkiin Tilauksessa Toimittajalle nimenomaisesti tai välillisesti ilmoitettuihin tarkoituksiin

9.1.3 ovat uusia ja käyttämättömiä (koskee Työn tuloksia) Toimituspäivänä

9.1.4 eivät sisällä vikoja eikä niihin kohdistu mitään kolmansien osapuolten oikeuksia

9.1.5 sisältävät ominaisuudet, jotka Toimittaja on esitellyt Asiakkaalle näytteiden tai mallikappaleiden muodossa tai muulla tavalla

9.1.6 ovat pykälän 12 (Sovellettavan lainsäädännön noudattaminen) mukaisia.

9.2 Takuujakso on kaksikymmentäneljä (24) kuukautta Palveluiden tai Työn tulosten hyväksymisestä lähtien taikka muu Tilauksessa nimenomaisesti mainittu ajanjakso tai Osapuolten muutoin kirjallisesti sopima ajanjakso.

9.3 Mikäli tämän pykälän mukaista takuuta ei noudateta, Asiakkaalla on oikeus käyttää pykälän 10 (Oikeussuojakeinot) mukaisia oikeussuojakeinoja.

10. OIKEUSSUOJAKEINOT

10.1 Mikäli Toimittaja rikkoo pykälän 9 (Takuu) mukaista takuuta tai ei muutoin noudata Sovellettavia ehtoja, Asiakkaan on ilmoitettava Toimittajalle rikkomuksesta kirjallisesti ja annettava tälle mahdollisuus korjata rikkomus viipymättä. Mikäli Toimittaja ei ole ryhtynyt rikkomuksen osalta korjaustoimenpiteisiin 48 tunnin sisällä vastaanotettuaan rikkomusta koskevan ilmoituksen Asiakkaalta, Asiakkaalla on oikeus käyttää harkintansa mukaan ja Toimittajan kustannuksella yhtä tai useampaa seuraavista oikeussuojakeinoista:

10.1.1 Asiakas voi antaa toimittajalle toisen mahdollisuuden suorittaa tarvittavat lisätoimenpiteet Sovellettavien ehtojen täyttämiseksi

10.1.2 Asiakas voi vaatia Toimittajaa tekemään (tai teettää kolmannelle osapuolella) kaikki tarvittavat lisätyöt, jotta Palvelut vastaavat Sovellettavia ehtoja

10.1.3 Asiakas voi hankkia välittömästi viallisia Palveluita vastaavat palvelut, jotka ovat Sovellettavien ehtojen mukaisia

10.1.4 Asiakas voi kieltäytyä vastaanottamasta jatkossa palveluja Toimittajalta, mikä ei kuitenkaan vapauta Toimittajaa tämän toimittamia puutteellisia Palveluja koskemasta vastuusta

10.1.5 Asiakas voi vaatia Toimittajaa korvaamaan kaikki koituneet vahingot ja rahalliset menetykset, jotka johtuvat siitä, että toimittaja on rikkonut Sovellettavia ehtoja, lakisääteisiä velvoitteitaan tai mitä tahansa sovellettavaa lakia

10.1.6 Asiakas voi vaatia Tilauksessa nimenomaisesti mainitun sopimussakon

10.1.7 Asiakas voi irtisanoa Sopimussuhteen tai Tilauksen kokonaan tai osittain pykälän 15.2 mukaisesti.

10.2 Pykälää 10.1.1, 10.1.2 ja 10.1.3 sovellettaessa koko pykälän 9.2 mukainen takuujakso alkaa alusta.

10.3 Sovellettavien ehtojen (mukaan lukien QUANT GTC/Services -ehdot) mukaiset Asiakkaan oikeudet ja oikeussuojakeinot ovat luonteeltaan kumulatiivisia, eivätkä ne sulje pois muita lain perusteella tai kohtuudenmukaisesti olemassa olevia oikeuksia tai oikeussuojakeinoja.

11. IMMATERIAALIOIKEUDET

11.1 Näiden ehtojen mukaisesti Toimittaja sitoutuu luovuttamaan Asiakkaalle täyden maailmanlaajuisen omistusoikeuden Palveluista syntyneiden Työn tulosten immateriaalioikeuksiin kyseisten oikeuksien voimassaoloajaksi. Lisäksi Toimittaja sitoutuu laatimaan Asiakkaan pyynnöstä ja tämän kustannuksella kaikki tarvittavat asiakirjat ja luovutusasiakirjat sekä toteuttamaan muut tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että Asiakkaan omistusoikeudet Immateriaalioikeuksiin olisivat mahdollisimman täydelliset, ja jotta Asiakas voidaan rekisteröidä kyseisten Immateriaalioikeuksien omistajaksi esimerkiksi rekisteröintiviranomaisten tai yksityisten rekisterinpitäjien rekistereihin.

11.2 Toimittajalle ennen Tilausta tai Tilauksen liittymättömästi annetut tai lisensoidut Työn tulosten sekä niiden muutosten Immateriaalioikeudet (jäljempänä "Olemassa olevat työn tulokset") pysyvät Toimittajan tai ne omistavan kolmannen osapuolen hallussa. Mikäli Olemassa olevia työn tuloksia sulautetaan Toimittajan Asiakkaalle toimittamiin Työn tuloksiin, Asiakkaalle ja tämän Liitännäisyhtiöille on annettava maailmanlaajuinen, peruuttamaton, pysyvä, siirrettävissä oleva, ei-yksinomainen ja maksuton oikeus alilisenoida olemassa olevat tuotteet osana kyseisiä Työn tuloksia, mukaan lukien oikeudet parantaa, kehittää, markkinoida, jakaa, alilisenoida, hyödyntää tai muutoin käyttää Työn tuloksia, jotka sisältävät tällaisia Olemassa olevia työn tuloksia. Nämä QUANT GTC/Services -ehdot eivät estä tai rajoita Toimittajaa hyödyntämästä omaa tietotaitoaan tai olemassa olevia tuotteitaan Palvelujen tarjoamisen yhteydessä.

11.3 Mikäli Toimittajan toimittamat Palvelut ja/tai Työn tulokset rikkovat kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia, Toimittajan on, riippumatta siitä, mitä Sovellettavissa ehdoissa (mukaan lukien QUANT GTC/Services -ehdot) maksettava Asiakkaalle korvaus Immateriaalioikeuksien rikkomuksesta. Immateriaalioikeuksien rikkomuskorvaus on maksettava riippumatta siitä, johtuuko rikkomus Toimittajan huolimattomuudesta vai virheestä, eikä korvaus rajoita Asiakkaan muita oikeuksia saada korvausta. Tämän pykälän mukaista Toimittajan korvausvelvollisuutta ei sovelleta, mikäli korvausvastuu, vahinko tai rahallinen menetys johtuu Asiakkaan olemassa olevista immateriaalioikeuksista, joita hyödynnetään tai käytetään Toimittajan toimittamien Työn tulosten ja/tai Palveluiden yhteydessä.

11.4 Jos Asiakasta vastaan esitetään rikkomusta koskevia vaateita, Asiakas voi pykälän 11.3 oikeuksiaan rajoittamatta vaatia harkintansa mukaan ja Toimittajan kustannuksella Toimittajaa (i) hankkimaan Asiakkaalle oikeuden jatkaa Työn tulosten ja/tai Palvelujen käyttämistä, (ii) muokkaamaan Työn tuloksia ja/tai Palveluita siten, että ne eivät enää riko kolmansien osapuolten oikeuksia, tai (iii) korvaamaan Työn tulokset ja/tai Palvelut niin, että ne eivät enää riko kolmansien osapuolten oikeuksia.

11.5 Mikäli Toimittaja ei pysty täyttämään Asiakkaan edellä mainittuja vaatimuksia, Asiakkaalla on oikeus irtisanoa Sopimussuhde tai Tilaus, saada takaisin kaikki Tilauksen perusteella Toimittajalle suorittamansa maksut ja vaatia pykälän 11.3 mukaista korvausta tai korvausta muista Asiakkaalle koituneista kuluista, rahallisista menetyksistä tai vahingoista.

12. SOVELLETTAVAN LAIN NOUDATTAMINEN

12.1 Sovellettavien ehtojen mukaisesti toimitettujen Palvelujen on noudatettava kaikkia asianmukaisia lakeja, asetuksia, menettelysääntöjä, ohjeita ja muita julkishallinnon tai valtion viraston asettamia vaatimuksia, joita sovelletaan Toimittajaan. Mikäli säännökset eivät ole luonteeltaan sitovia vaan neuvoantavia, Toimittajan on noudatettava asiaankuuluvan toimialan yleisesti hyväksytyttä parhaita käytäntöjä.

12.2 Osapuolet takaavat, että ne eivät suoraan tai välillisesti suorita maksuja tai anna lahjoja tai muita sitoumuksia asiakkailleen, viranomaisille tai toisen Osapuolen asiamiehille, johtajille tai työntekijöille taikka muille osapuolille sovellettavan lainsäädännön (kuten Yhdysvaltain ulkomaista lahjontaa koskevan lain tai OECD:n ulkomaisiin virkamiehiin kohdistuvan lahjonnan torjuntaa koskevan yleissopimuksen jäsenvaltioiden ja allekirjoittaneiden tahojen säätämien lakien) vastaisesti ja että ne eivät ole tietoisia, että toinen Osapuoli tai joku ulkopuolinen taho olisi tehnyt niin, ja lisäksi Osapuolet takaavat noudattavansa kaikkia asiaankuuluvia lahjontaa ja korruptiota koskevia lakeja, asetuksia, määräyksiä ja sääntöjä. Nämä QUANT GTC/Services - ehdot eivät missään tapauksessa muodosta Osapuolille tai näiden Liitännäisyhtiöille velvollisuutta korvata toiselle Osapuolelle tällaisia annettuja tai luvuttuja vastikkeita.

12.3 Mikäli jompikumpi Osapuoli olennaisesti rikkoo tämän pykälän 12 (Sovellettavan lain noudattaminen) vaatimuksia, toinen Osapuoli voi katsoa rikkomuksen myös olennaisesti rikkovan Osapuolen välistä Sopimussuhdetta, mikä oikeuttaa kyseisen Osapuolen irtisanomaan Sopimussuhteen välittömästi irtisanomisen vaikuttamatta Sopimussuhteen tai sovellettavan lain nojalla Osapuolella oleviin muihin oikeuksiin tai oikeussuojakeinoihin.

12.4 Sovellettavissa ehdoissa olevia muunsisältöisiä ehtoja rajoittamatta Toimittajan on suojattava Asiakasta kaikilta vaateilta, oikeusjutuilta, sakoilta, menetyksiltä, kustannuksilta ja vahingonkorvauksilta, jotka johtuvat yllä mainittujen velvoitteiden noudattamatta jättämisestä, Sopimussuhteen irtisanomisesta tai vientisäännöstelysäädösten noudattamatta jättämisestä, ja Toimittaja on velvollinen korvaamaan Asiakkaalle kaikki tällaisesta laiminlyönnistä koituvat menetykset ja kustannukset.

12.5 Toimittaja ja sen alirakoitsijat ovat velvollisia noudattamaan QUANTin kiellettyjen ja rajoitettujen aineiden luetteloa (Lists of Prohibited and Restricted Substances), konfliktialueilta hankittuja mineraaleja koskevia vaatimuksia ja muita työntekijöitä, työturvallisuutta, ympäristöasioita ja laatua koskevia vaatimuksia, jotka ovat saatavilla osoitteessa www.Quantservices.com > Supplying to QUANT > Doing Business with QUANT tai jotka on muutoin toimitettu Toimittajalle, ja toimitettava Asiakkaalle pyynnöstä tarvittavat asiakirjat, todistukset ja lausunnot. Kaikkia Toimittajan Asiakkaalle (joko suoraan tai epäsuorasti eli myös QUANTin toimittajien rekisteröinti- ja hyväksymisprosessin aikana) antamia tai Palveluiden ja/tai Työn tulosten yhteydessä antamia lausuntoja, jotka koskevat käytettäviä materiaaleja, pidetään tämän Sopimuksen mukaisina ilmoituksina.

12.6 Toimittaja vakuuttaa, että se on tietoinen ja noudattaa kaikkia sovellettavia vientiä ja tuontia koskevia lakeja, säädöksiä, ohjeita ja menettelytapoja, kuten esimerkiksi tulliselvitystä sekä vienti- ja tuontilupia koskevia vaatimuksia ja niiden poikkeuksia, ja että se toimittaa tarvittaville viranomaisille kaikki tarvittavat asiakirjat ja/tai tiedot tavaroiden, palvelujen, ohjelmistojen ja teknologian tarjoamisesta, vapauttamisesta tai siirtämisestä muille kuin Yhdysvaltain kansalaisille Yhdysvalloissa tai Yhdysvaltojen ulkopuolella ja yhdysvaltalaisista sisältöä sisältävän tai yhdysvaltalaisista alkuperää olevan teknologian tai ohjelmistojen vapauttamisesta tai siirtämisestä.

12.7 Mitkään Palveluihin ja/tai Työn tuloksiin sisältyvät tavarat tai palvelut eivät saa olla peräisin mistään yrityksestä tai mistään maasta, joka on mainittu sen maan viranomaisten antamassa, voimassa olevassa boikottilistassa, jossa tavaroita tai palveluita käytetään, taikka jonkin muun Palveluihin ja/tai Työn tuloksiin kuuluvien tavaroihin tai palveluihin vaikuttavan viranomaisen listassa. Jos jokin Palvelu ja/tai Työn tulos on

nyt tai tulevaisuudessa vientirajoitusten kohteena, Toimittaja on velvollinen ilmoittamaan rajoitusten yksityiskohdat Asiakkaalle viipymättä kirjallisesti.

12.8 Toimittaja on velvollinen suojaamaan Asiakasta kaikilta vaateilta, vaatimuksilta, menetyksiltä, vahingonkorvauksilta, kustannuksilta, sakoilta, sopimussakoilta, asianajopalkkioilta ja kaikilta muilta kuluilta, jotka syntyvät Toimittajan salaamista vientirajoituksista. Mainittu takuu koskee pelkästään asiakkaan Palveluiden ja/tai Työn tulosten käytöstä johtuvia vientirajoituksia vain silloin, jos Toimittaja on ollut tietoinen tai Toimittajan olisi kohtuullisesti ajateltuna pitänyt olla tietoinen tällaisesta käytöstä.

12.9 Toimittajan pitää ilmoittaa kaikkien Palveluiden ja/tai Työn tulosten lähetyksien tullitariffinumerot. Valvonnanalaisten Palveluiden ja/tai Työn tulosten käytössä ollessa pitää ilmoittaa kansalliset vientitarkkailunumerot ja, jos Palveluihin ja/tai Työn tuloksiin sovelletaan Yhdysvaltain vientisäädöksiä, tavaroiden ECCN- tai ITAR-luokitus pitää ilmoittaa. Etuuskohteluun oikeuttavat

alkuperäselvitykset, vaatimustenmukaisuusvakuutukset ja lähetyks- tai kohdemaan merkinnät pitää ilmoittaa ilman erillistä pyyntöä, ja alkuperätodistukset pitää toimittaa pyynnöstä.

13. LUOTTAMUKSELLISUUS JA TIETOSUOJA

13.1 Toimittaja on velvollinen käsittelemään kaikkia Sopimuksen mukaisten velvollisuuksiensa täyttämisen yhteydessä tietoonsa saamia tietoja luottamuksellisina riippumatta siitä, koskevatko tiedot Asiakasta, Asiakkaan Liitännäisyhtiöitä vai näiden asiakkaita tai toimittajia (jäljempänä "Asiakkaan tiedot"). Tällaisia tietoja ovat muun muassa kaikki tekninen ja kaupallinen tietointo, piirustukset, erittelyt, keksinnöt, prosessit ja aloitteet, jotka ovat luonteeltaan luottamuksellisia. Tietoja suojatakseen:

13.1.1 Toimittaja saa käsitellä Asiakkaan tietoja vain Asiakkaan ohjeiden sekä kaikkien sovellettavien lakien ja säädösten mukaisesti; selvyuden vuoksi todetaan, että tietojen käsittelyn Sopimuksen mukaisesti katsotaan olevan Asiakkaan ohjeiden mukaista käsittelyä

13.1.2 Toimittaja ei saa (i) käyttää Asiakkaan tietoja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin Palveluiden toimittamiseen, (ii) jäljentää Asiakkaan tietoja kokonaan tai osittain, paitsi jos se on tarpeen Toimittajan Sopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttämisen yhteydessä tai (iii) luovuttaa Asiakkaan tietoja millekään kolmannelle osapuolelle tai antaa millekään kolmannelle osapuolelle pääsyä tietoihin ilman Asiakkaan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta; tässä pykälässä mainitut kolmannet osapuolet eivät kuitenkaan tarkoita Asiakkaan hyväksymiä alirakoitsijoita

13.1.3 Toimittajan pitää ryhtyä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin Asiakkaan tietoja suojatakseen, jotta (i) kukaan ei pääse luvottomasti käsiksi niihin tietojärjestelmiin, joiden avulla Asiakkaan tietoja käsitellään tai käytetään, (ii) tietojärjestelmiä ei voi käyttää luvottomasti, (iii) henkilöt, joilla on oikeus käyttää tietojärjestelmiä, pystyvät käyttämään vain niitä tietoja, joihin heillä on käyttöoikeus ja Asiakkaan tietoja ei voida lukea, kopioida, muokata tai poistaa ilman lupaa tietojen käsittelyn, käytön tai tallennuksen aikana, (iv) Asiakkaan tietoja ei voida lukea, kopioida, muokata tai poistaa ilman lupaa tietojen sähköisen siirron aikana ja on mahdollista tarkkailla ja määrittää, kenelle Asiakkaan tietoja on siirretty, (v) on mahdollista tarkkailla ja määrittää, onko Asiakkaan tiedot syötetty tietojärjestelmään tai onko niitä muokattu tai onko ne poistettu ja jos on, kenen toimesta,

(vi) Asiakkaan tiedot ovat suojassa Asiakkaan ohjeiden mukaisesti, kun niitä käsitellään luvallisesti, (vii) Asiakkaan tietoja suojataan tahattomalta tai laittomalta tuhoutumiselta tai katoamiselta ja (viii) eri tarkoituksia varten kerättyjä tietoja voidaan käsitellä erillään. Toimittaja on velvollinen dokumentoimaan käytettävät tekniset ja organisaatioon liittyvät toimenpiteet yksityiskohtaisesti ja toimittamaan dokumentit Asiakkaalle tarkastettavaksi pyynnöstä. Jos tällaisen tarkastuksen yhteydessä havaitaan muutostarpeita, muutostarpeet ratkaistaan neuvotteluin.

13.1.4 Toimittaja on velvollinen varmistamaan ja todistamaan, että kaikilla sen työntekijöillä, jotka voivat saada käsiinsä Asiakkaan tietoja työnsä hoitamisen yhteydessä, on samanlaiset luottamuksellisuusvelvoitteet kuin Toimittajalla. Toimittaja on velvollinen vahvistamaan tämän kirjallisesti Asiakkaan pyynnöstä. Asiakkaalla on oikeus koska tahansa tarkistaa Toimittajan käyttämät tekniset ja organisaatioon liittyvät toimenpiteet koska tahansa antamalla tarkastuksesta kohtuullisen etukäteisvaroituksen.

13.1.5 Aliurakoitsijoita voidaan käyttää vain, jos Asiakas on hyväksynyt ne etukäteen kirjallisesti. Tämä koskee myös tilanteita, joissa aliurakoitsija korvataan toisella. Toimittajan ja sen aliurakoitsijoiden välisten sopimusten ehtojen pitää vastata Sopimuksen luottamuksellisuus- ja tietosuojaehtoja. Toimittaja on velvollinen antamaan Asiakkaalle tärkeimmät tiedot tällaisista sopimuksista sekä menettelytavoista, joita aliurakoitsijat käyttävät luottamuksellisuus- ja tietosuojavelvoitteitaan täyttäessään. Jos Asiakas pyytää, Toimittaja on velvollinen toimittamaan sopimusasiakirjat Asiakkaalle tarkastettaviksi. Toimittaja on velvollinen varmistamaan, että Asiakkaalla on samat oikeudet tarkkailla aliurakoitsijoiden toimintaa kuin Asiakkaalla on tarkkailla Toimittajan toimintaa. Tämä pykälän mukainen alihankinta ei tarkoita Toimittajan kolmansilta osapuolilta tilaamia lisäpalveluita, jotka eivät liity suoranaisesti Asiakkaaseen, kuten tietoliikenne-, huolto-, käyttäjätuki-, puhtaanapito- tai auditointipalveluita taikka tallennusvälineiden hävityspalveluita. Toimittaja on kuitenkin velvollinen varmistamaan tällaisten kolmansilta osapuolilta tilattujen lisäpalveluiden luottamuksellisuuden ja tarkkailemaan palveluita.

13.2 Luottamuksellisuusvelvoite ei koske tietoja, (i) joiden luovuttaminen on pakollista Sopimuksen mukaisten velvoitteiden hoitamisen yhteydessä, (ii) jotka olivat julkisesti saatavilla silloin, kun Toimittaja sai ne haltuunsa tai jotka tulivat julkisesti saataville myöhemmin muusta syystä kuin Toimittajan toiminnan yhteydessä, (iii) jotka olivat Toimittajan hallussa jo ennen Asiakkaan ensimmäistä toimenpidettä ja joihin ei kohdistu mitään luottamuksellisuusvelvoitteita,

(iv) jotka kolmannet osapuolet ovat Toimittajalle toimittaneet ja joihin ei kohdistu mitään luottamuksellisuusvelvoitteita tai (v) jotka Toimittaja on velvollinen paljastamaan pakottavan lainsäädännön taikka laillisesti pätevän oikeusistuimen tai viranomaisen antaman ohjeen nojalla. Jos Toimittaja haluaa vedota johonkin yllä mainituista poikkeuksista, poikkeuksen olosuhteiden todistustaakka on Toimittajalla.

13.3 Toimittaja ei saa säilyttää mitään Asiakkaan tietoja kauempaa kuin on tarpeen Palveluiden toimittamiseksi tai kauempaa kuin Asiakkaan määrittämän ajanjakson. Toimittaja on velvollinen heti Sopimuksen irtisanomisen jälkeen tai koska tahansa muulloin Asiakkaan pyynnöstä toimittamaan viipymättä Asiakkaalle kaikki Toimittajan hallussa olevat kopiot Asiakkaan Toimittajalle Sopimuksen mukaisten sopimusvelvoitteiden noudattamiseksi toimittamista tai Toimittajan muutoin Palveluiden toimituksen yhteydessä tietoonsa saamista tiedoista ja/tai poistamaan tietoturvallisesti kaikki Asiakkaan tiedot tietokannastaan. Toimittaja on velvollinen lähettämään Asiakkaalle kirjallisen tuhoamisvahvistuksen, joka todistaa, että Toimittaja ei ole jättänyt haltuunsa yhtään kopiota Asiakkaan tiedoista. Tämän vahvistuksen pitää olla Toimittajan nimenkirjoittajien allekirjoittama.

13.4 Jos mikä tahansa Asiakkaan tai sen Liitännäisyhtiöiden tieto sisältää tunnistettavissa olevia yksittäisiä henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevia tietoja, joihin sovelletaan tietosuoja- tai yksityisyyslakeja tai -säädöksiä ja joiden on luokiteltu olevan henkilötietoja sovellettavan lainsäädännön tarkoittamassa mielessä (jäljempänä "Henkilötiedot"), Toimittaja on velvollinen noudattamaan kaikkia sovellettavia tietosuoja- tai yksityisyyslakeja tai -säädöksiä. Tämän pykälän 13 muiden ehtojen lisäksi sovelletaan seuraavia ehtoja:

13.4.1 Toimittaja ei saa ilman Asiakkaan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta käsitellä Henkilötietoja sellaisessa maassa tai siirtää niitä sellaiseen maahan, jonka tietosuojataso ei vastaa vähintään Henkilötietojen alkuperämaan tietosuojatasoa. Asiakkaan pyynnöstä tai paikallisen lainsäädännön niin vaatiessa,

varsinkin jos joko Asiakas tai sen Liitännäisyhtiöt sijaitsevat Sveitsissä taikka muussa Euroopan unionin (EU) jäsenmaassa tai Euroopan talousalueeseen (ETA) kuuluvassa maassa, Toimittaja suostuu tekemään erillisen tiedonsiirtosopimuksen (EU:n vakiomalliset sopimuslausekkeet / sveitsiläinen tietojenkäsittelysopimus)

Asiakkaan ja/tai sen Liitännäisyhtiöiden kanssa koskien Henkilötietojen siirtoa kolmansiin maihin.

13.4.2 Toimittaja on velvollinen ilmoittamaan Asiakkaalle viipymättä kaikista Toimittajan normaalin toiminnan yhteydessä ilmenevistä merkittävistä tapahtumista, epäillyistä tietosuojaloukkauksista tai muista Asiakkaan tai sen Liitännäisyhtiöiden Henkilötietojen käsittelyä koskevista säännönmukaisuuksista. Tällaisissa tapauksissa Toimittaja ja Asiakas sopivat Henkilötietojen käsittelystä. Toimittaja on velvollinen ilmoittamaan Asiakkaalle viipymättä valvontaviranomaisen suorittamista tarkastuksista ja muista toimenpiteistä. Tämä pätee myös hallinnollisia rikkomuksia tai muita rikoksia koskeviin tutkimuksiin.

13.4.3 Toimittaja on velvollinen noudattamaan kaikkia Asiakkaan Henkilötietojen käyttöä, korjaamista, estämistä tai poistamista koskevia pyyntöjä, jotka perustuvat Asiakkaan lakisääteeseen velvoitteeseen.

13.4.4 Jos sen maan lainsäädäntö, jossa Toimittaja toimittaa Palveluita Asiakkaalle tai tämän Liitännäisyhtiöille, vaatii tietosuojasopimusta, joka sisältää ehtoja, joita tämä pykälä 13 ei kata, Toimittaja on velvollinen allekirjoittamaan tällaisen sopimuksen.

13.5 Toimittaja hyväksyy sen, että Asiakkaalla on oikeus luovuttaa Toimittajalta saamia tietoja mille tahansa QUANTin Liitännäisyhtiölle.

13.6 Nämä luottamuksellisuus- ja tietosuojavelvoitteet ovat voimassa määrittämättömän ajan, joten pykälä 13 pysyy voimassa myös silloin, kun Sopimus irtisanotaan mistä tahansa syystä.

14. VASTUU JA KORVAUSVELVOLLISUUS

14.1 Sovellettavaa lakia rajoittamatta Toimittajan on korvattava Asiakkaalle kaikki vahingot ja rahalliset menetykset riippumatta siitä, johtuvatko nämä Toimittajan huolimattomuudesta tai virheestä, seuraavissa tapauksissa: (i) Toimittajan Sovellettavien ehtojen rikkomus ja (ii) kolmansien osapuolten (mukaan lukien Toimittajan työntekijät) Asiakasta vastaan esittämät, toimitettuihin Tavaroihin liittyvät vaateet Immateriaalioikeuksien rikkomuksia lukuun ottamatta, joihin sovelletaan pykälää 11 (Immateriaalioikeudet) siinä määrin kuin kyseinen korvausvastuu, rahallinen menetys, vahinko, vamma, kulu tai kustannus johtuu Toimittajan ja/tai tämän alihankkijan toimittamista Palveluista, liittyy niihin tai aiheutuu niistä. Asiakkaan pyynnöstä Toimittaja on velvollinen suojaamaan Asiakasta kaikilta kolmansien osapuolten tekemistä Palvelujen toimittamiseen liittyviltä vaateilta.

14.2 Toimittaja vastaa kaikkien työntekijöidensä, toimittajiensa ja alihankkijoidensa hallinnasta, ja Toimittaja vastaa kaikista sen toimittajien ja/tai alihankkijoiden, asiamiesten, asiakaspalvelijoiden ja työmiesten toimista, laiminlyönneistä, huolimattomuusvirheistä ja velvollisuuksista samalla tavalla kuin omista toimistaan, laiminlyönneistään, huolimattomuusvirheistään ja velvollisuuksistaan.

14.3 Tämän pykälän 14 (Vastuu ja korvausvelvollisuus) säännökset pysyvät voimassa näihin QUANT GTC/Services -ehtoihin liittyvien toimenpiteiden, hyväksymisten ja maksujen suorittamisen jälkeenkin, ja niitä sovelletaan myös kaikkiin Toimittajan Asiakkaalle toimittamiin korvaaviin Palveluihin.

14.4 Ellei Tilauksessa nimenomaisesti muuta mainita, Toimittajalla on oltava voimassa hyvämaineisen ja taloudellisesti vakavaraisen vakuutusyhtiön myöntämä riittävä vastuuvakuutus ja lakisääteinen työntekijöille maksettavia korvauksia koskeva vakuutus / työnantajan vastuuvakuutus sekä tarvittaessa tavarankuljetusvakuutus, mikä on voitava pyydettyä todistaa. Tämän pykälän 14 (Vastuu ja korvausvelvollisuus) sisältö ei vapauta Toimittajaa tätä koskevasta sopimukseen perustuvista tai lakisääteisistä velvollisuuksista. Vakuutuksen kattamaa rahamäärää ei voida pitää vastuunrajoituksena.

14.5 Asiakas varaa oikeuden pidättää kaikki Tilauksesta johtuvat vaateet jäljellä olevista Toimittajalle maksettavista summista.

15. VOIMASSAOLO JA IRTISANOMINEN

15.1 Asiakas voi käytännön syistä irtisanoa kokonaan tai osittain Osapuolten välisen Sopimussuhteen tai näiden QUANT GTC/Services -ehtojen nojalla syntyneen Tilauksen antamalla Toimittajalle asiasta kirjallisen ilmoituksen kolmekymmentä (30) kalenteripäivää etukäteen, ellei Tilauksessa nimenomaisesti muuta mainita. Tällöin Asiakas on velvollinen maksamaan Toimittajalle jo toimitettuja Palveluita vastaavan summan sekä Toimittajalle toimittamatta jäävien Palveluiden yhteydessä syntyneet, todistettavat välittömät kustannukset, joiden yhteissumma voi kuitenkin olla enintään Palveluiden sovittu ostohinta, joka mainitaan Tilauksessa. Asiakas ei ole velvollinen maksamaan muita korvauksia Toimittajalle. Mitään korvausta toimittamatta jääviin Palveluihin liittyvistä kulueristä ja materiaaleista ei makseta.

15.2 Mikäli Toimittaja rikkoo Sovellettavia ehtoja, mukaan lukien takuuta koskevat rikkomukset, Asiakkaalla on oikeus irtisanoa Sopimussuhde tai QUANT GTC/Services -ehtojen nojalla tehty Tilaus, jos Toimittaja ei ryhdy riittäviin ja oikea-aikaisiin toimenpiteisiin rikkomuksen korjaamiseksi pykälän 10 (Oikeusuojakeinot) mukaisella tavalla. Tällaisissa tapauksissa Asiakas ei ole velvollinen korvaamaan Toimittajalle Asiakkaalle jo toimitettuja Palveluja, mutta Toimittaja on velvollinen maksamaan Asiakkaalle takaisin kaikki tämän jo suoritetuista Palveluista maksamat summat.

15.3 Asiakkaalla on oikeus irtisanoa Tilaus ja/tai Sopimussuhde päättymään välittömästi ilmoittamalla siitä kirjallisesti Toimittajalle, jos oikeusistuon on antanut välituomion tai välituomiota on pyydetty taikka vapaaehtoinen velkajärjestely on hyväksytty tai Toimittaja haetaan tai hakeutuu konkurssiin taikka syntyy jokin muu sellainen tilanne, jonka nojalla oikeusistuon tai velkoja voi nimittää selvittäjän, konkurssipesän hoitajan tai pesänselvittäjän taikka esittää yrityksen asettamista selvitystilaan tai määrätä yrityksen selvitystilaan, tai Toimittajaa kohtaan ryhdytään mihin tahansa vastaavaan menettelyyn, joka johtuu Toimittajan maksukyvyttömyydestä tai veloista.

15.4 Sopimuksen irtisanomisen jälkeen Toimittajan on välittömästi omalla kustannuksellaan palautettava Asiakkaalle kaikki Asiakkaan omaisuus (mukaan lukien kaikki asiakirjat, tiedostot ja immateriaalioikeudet) sekä irtisanomishetkellä Toimittajan hallussa tai hallinnassa olevat Asiakasta koskevat tiedot sekä luovutettava Asiakkaalle kaikki jo toimitettuja Palveluja koskevat tiedot ja asiakirjat.

16. YLIVOIMAINEN ESTE

16.1 Osapuolet eivät ole vastuussa Tilaukseen liittyvien velvollisuuksiensa suorittamisen viivästyisestä tai estymisestä, jos kyseinen viivästyminen tai estyminen johtuu ylivoimaisesta esteestä. Selvytyden vuoksi todettakoon, että ylivoimaisella esteellä tarkoitetaan tapahtumaa, jota estynyt Osapuoli ei ole voinut ennakoita tapahtuvan Tilauksen täyttämishetkellä ja josta estynyt Osapuoli ei voida pitää vastuullisena edellyttäen, että kyseinen tapahtuma estää estynyt Osapuoli täyttämästä Tilausta kohtuullisista yrityksistä huolimatta ja että estynyt Osapuoli on toimittanut asianomaista ylivoimaista estettä koskevan ilmoituksen toiselle Osapuolelle viiden (5) kalenteripäivän sisällä esteen syntymisestä.

16.2 Jos ylivoimainen este kestää yli kolmekymmentä (30) kalenteripäivää, kummallakin Osapuolella on oikeus irtisanoa Tilaus välittömästi ja ilman korvausvastuuta toiselle Osapuolelle ilmoittamalla asiasta kirjallisesti toiselle Osapuolelle. Osapuolet

sitoutuvat käyttämään kaikkia kohtuullisia keinoja ylivoimaisesta esteestä johtuvien seurausten minimoimiseksi.

17. TILAUKSEN SIIRTÄMINEN JA ALIHANKINTA

17.1 Toimittaja ei saa siirtää, luovuttaa tai määrätä Tilausta tai sen osaa (mukaan lukien kaikki Asiakkaalta perityt rahamääräiset saatavat) alihankkijalle ilman Asiakkaan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

17.2 Asiakas voi halutessaan siirtää, luovuttaa, määrätä tai muutoin jakaa Tilauksessa ja/tai Sovellettavissa ehdoissa annetut oikeutensa ja velvollisuutensa mille tahansa omalle Liittännäisyhtiölleen.

18. ILMOITUKSET

Ilmoitus on tehtävä toimittamalla se tilauksessa mainittuun toisen Osapuolen osoitteeseen tai muuhun Osapuolen kirjallisesti kyseistä tarkoitusta varten ilmoittamaan osoitteeseen rekisteröitynä kirjeenä, kuriiripostina, faksilla tai sähköpostitse. Jos ilmoitus toimitetaan sähköpostitse tai faksilla, ilmoituksen vastaanottavan Osapuolen on toimitettava lähettäjälle kirjallinen vahvistus ilmoituksen vastaanotosta. Automaattista sähköistä vastaanottoilmoitusta ei missään tilanteessa voida pitää vahvistuksena ilmoituksen vastaanotosta. Sähköinen allekirjoitus ei ole pätevä, paitsi jos

Osapuolten valtuutetut edustajat ovat kirjallisesti muuta sopineet.

19. LUOPUMINEN

Se, että jonkin sovellettavien ehtojen kohdan noudattamista ei jossain tapauksessa tai jonkin ajanjakson aikana vaadita, ei tarkoita kyseisestä kohdasta luopumista, eikä sillä ole vaikutusta oikeuteen myöhemmin vaatia kyseisen kohdan tai muiden sopimuskohtien noudattamista.

20. SOVELLETTAVA LAKI JA KIISTOJEN RATKAISEMINEN

20.1 Sopimussuhteeseen ja/tai Sovellettaviin ehtoihin (mukaan lukien QUANT GTC/Services -ehdot) sovelletaan Asiakkaan rekisteröintimaan (ja/tai tarvittaessa rekisteröintiosavaltion) lakia, ja niitä tulkitaan kyseisen lain mukaisesti kuitenkin siten, että lainvalintasäännöt jätetään huomiotta, sekä YK:n kansainvälistä tavaran kauppaa koskevaa yleissopimusta.

20.2 Yhden maan sisäisten kiista-asioiden kohdalla eli tilanteissa, joissa Asiakkaan ja Toimittajan rekisteröintimaa on sama, kaikki Sopimussuhteesta ja/tai Sovellettavista ehdoista (mukaan lukien QUANT GTC/Services -ehdot) johtuvat tai niihin liittyvät kiistat ja erimielisyydet, mukaan lukien näiden olemassaoloa, pätevyyttä ja irtisanomista taikka niiden nojalla syntyneitä sopimussuhteita koskevat kiistat, joita ei saada ratkaistua neuvotteluissa, on vietävä Asiakkaan rekisteröintipaikkakunnan toimivaltaisen tuomioistuimen ratkaistavaksi, elleivät Osapuolet ole kirjallisesti sopineet, että kiista ratkaistaan jossain toisessa tuomioistuimessa tai välimiesmenettelyssä.

20.3 Rajat ylittävien kiista-asioiden kohdalla eli tilanteissa, joissa Asiakkaan ja Toimittajan rekisteröintimaa ei ole sama, kaikki Sopimussuhteesta ja/tai Sovellettavista ehdoista (mukaan lukien QUANT GTC/Services -ehdot) johtuvat tai niihin liittyvät kiistat ja erimielisyydet, mukaan lukien näiden olemassaoloa, pätevyyttä ja irtisanomista taikka niiden nojalla syntyneitä sopimussuhteita koskevat kiistat, joita ei saada ratkaistua neuvotteluissa, on vietävä Asiakkaan rekisteröintipaikkakunnan toimivaltaisen tuomioistuimen ratkaistavaksi, elleivät Osapuolet ole kirjallisesti sopineet, että kiista ratkaistaan jossain toisessa tuomioistuimessa tai välimiesmenettelyssä. Välimiesmenettely järjestetään Asiakkaan rekisteröintipaikkakunnalla, ellei muuta ole kirjallisesti sovittu. Välimiesmenettelyssä ja ratkaisussa käytettävä kieli on englanti. Välimiesten tekemä ratkaisu on lopullinen ja sitoo molempia Osapuolia, eivätkä Osapuolet voi hakea muutosta ratkaisuun tavanomaisilta tuomioistuimilta tai muilta viranomaisahoilta.

20.4 Kiistatilanteiden yhteydessä hävinnyt Osapuoli on velvollinen korvaamaan voittaneelle Osapuolelle asianajopalkkiot ja muut kiistan yhteydessä syntyneet kohtuulliset kustannukset.

21. SOPIMUSEHTOJEN ERILLISYYS

Sovellettavien ehtojen tai niissä annetun oikeuden pätemättömyys tai täytäntöönpanokelvottomuus ei vaikuta muiden kohtien tai oikeuksien pätevytyteen tai täytäntöönpanokelvollisuuteen, ja Sovellettavat ehdot pysyvät voimassa aivan kuin pätemätön, lainvastainen tai täytäntöönpanokelvoton säännös olisi poistettu ja korvattu säännöksellä, jonka taloudellinen vaikutus on vastaava kuin poistetulla säännöksellä, mikäli tämä on mahdollista saavuttaa.

22. VOIMASSA PYSYMINEN

22.1 Sovellettavien ehtojen sellaiset säännökset, joiden on nimenomaisesti todettu pysyvän voimassa myös Sopimuksen irtisanomisen jälkeen, ja sellaiset säännökset, joiden luonteensa tai sisältönsä perusteella voidaan katsoa pysyvän voimassa myös Sopimuksen irtisanomisen jälkeen, pysyvät voimassa irtisanomisesta huolimatta.

22.2 Kohdissa 9 (Takuu), 10 (Oikeussuojakeinot), 11 (Immateriaalioikeudet), 13 (Luottamuksellisuus ja tietosuojat) ja 14 (Vastuu ja korvausvelvollisuus) asetetut velvoitteet pysyvät voimassa myös sopimuksen irtisanomisen jälkeen.

22.3 Pykälässä 13 (Luottamuksellisuus ja tietosuojat) asetetut velvoitteet pysyvät voimassa viiden (5) vuoden ajan Palveluiden Toimituksesta tai Tilauksen irtisanomisesta, elleivät Osapuolet ole muuta sopineet.

23. KOKO SOPIMUS

Sovellettavat ehdot ja Tilaus muodostavat koko Osapuolten välisen Sopimussuhteen ja korvaavat kaikki aiemmat Osapuolten väliset sopimukset tai järjestelyt riippumatta siitä, onko ne tehty suullisesti vai kirjallisesti, edellyttäen, että niitä ei ole tehty petoksen tai tahallisen harhaanjohtamisen perusteella.

24. OSAPUOLTEN VÄLINEN SUHDE

24.1 Osapuolet ovat riippumattomia osapuolia, jotka ovat tehneet Sopimuksen markkinaehtoperiaatetta noudattaen, eikä Osapuolten välisen Sopimussuhteen voida tulkita tai katsoa tekevän Toimittajasta Asiakkaan asiamiestä tai työntekijää taikka muodostavan Toimittajan ja Asiakkaan välille kumppanuussuhdetta, eikä Toimittajalla ole oikeutta toimia Asiakkaan valtuutettuna edustajana.

24.2 Toimittaja on vastuussa työntekijöidensä kaikesta toiminnasta Palveluiden ja/tai Työn tulosten toimittamisen yhteydessä.

24.3 Toimittaja on täysin ja yksin vastuussa kaikista työntekijöilleen Palveluiden toimittamisen yhteydessä sattuneista onnettomuuksista tai ammattitaudeista.

24.4 Erikseen todetaan, että Sopimussuhde ei tarkoita sitä, että Asiakkaan ja Toimittajan välillä taikka Asiakkaan ja Toimittajan Sopimussuhteen mukaista työtä suorittavien työntekijöiden välillä olisi mitään työsuhdetta. Asiakkaalla ei ole mitään suoria tai epäsuoria Sopimussuhteen nojalla Toimittajan Palveluita ja Työn tuloksia toimittavien työntekijöiden työvoimaa, sosiaaliturvaa tai veroja koskevia vastuita.

24.5 Toimittajan pitää palkata omiin nimiinsä työntekijät tai hankkia omiin nimiinsä alihankkijat, jotka tarvitaan Palveluiden ja/tai Työn tulosten toimittamiseen tehokkaasti, ja nämä eivät missään olosuhteissa ole Asiakkaan työntekijöitä.

24.6 Toimittaja on yksin vastuussa kaikista työntekijöidensä vaateista ja/tai näiden nostamista oikeusjutuista, ja Toimittaja on velvollinen suojaamaan Asiakasta kaikilta tällaisilta vaateilta ja/tai oikeusjutuilta. Toimittaja sitoutuu vapaaehtoisesti tulemaan oikeuden eteen ilmoittamaan olevansa työntekijän ainut työnantaja sekä toimittamaan Asiakkaalle kaikki pyydyt asiakirjat, joita Asiakas tarvitsee puolustaakseen itseään oikeudessa.

24.7 Asiakkaalla on oikeus maksaa Sopimussuhteen mukaisia Palveluita toimittaville Toimittajan työntekijöille lakijutun estämiseen tarvittavat maksut. Tällaisia maksuja saa maksaa pidättämällä ne Toimittajalle maksettavista summista, kuittaamalla ne tai jollain muulla tavalla. Toimittaja on velvollinen tarjoamaan kaiken Asiakkaan pyytämän tuen tällaisten maksujen maksamiseen ja Asiakkaan suojaamiseen maksetuilta maksuilta.

25. MUUT SITOUMUKSET

Osapuolet sitoutuvat toteuttamaan kaikki kohtuulliset toimenpiteet edistääkseen Sopimusehtojen tai Sovellettavien ehtojen mukaisten oikeuksien ja niissä käsiteltyjen liiketoimien täytäntöönpanoa.